FITXA IDENTIFICATIVA

Dades de l'Assignatura

Codi	35777
Nom	Llengua xinesa 2
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2021 - 2022

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1000 - G.Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1001 - Grau Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1002 - Grau de Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1003 - G. Estudis Hispànics	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1009 - G.Traduc.Mediac.Interling.(Anglés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1010 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1011 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1000 - G.Estudis Anglesos	28 - Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental	Optativa
1001 - Grau Filologia Catalana	22 - Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental	Optativa
1002 - Grau de Filologia Clàssica	40 - Minor en lengua del asia oriental	Optativa
1003 - G. Estudis Hispànics	39 - Minor en llengües d'Àsia	Optativa

	Oriental	
1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures	25 - Minor en Lenguas y Literaturas del Asia Oriental	Optativa
1009 - G.Traduc.Mediac.Interling.(Anglés)	21 - Llengua D: xinesa	Optativa
1010 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)	21 - Llengua D: Xinesa	Optativa
1011 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)	21 - Llengua D: xinesa	Optativa
1013 - Grau en Filologia Clàssica	40 - Minor en Llengua de l'Ásia Oriental	Optativa

Coordinació

Nom	Departament
CHENG LEE, NONG-RU	340 - Teoria dels Llenguatges i Ciències de la Comunicació

RESUM

L'assignatura forma part del mòdul *Minor* en Llengües i Literatures de l'Àsia Oriental, el qual pot ser cursat en els graus filològics. Llengua xinesa 2 sent la prolongació i aprofundiment de l'anterior assignatura Llengua xinesa 1, pretén ampliar els coneixements lingüístics de l'alumnat sobre la llengua estudiada mitjançant el desenvolupament de les quatre destreses, concretament, comprensió oral, comprensió escrita, expressió oral, expressió escrita. L'alumne dominarà amb més exactitud la pronunciació, coneixerà millor les estructures dels caràcters en general, disposarà de suficient vocabulari per realitzar una conversa contínua, amb certa fluïdesa sota circumstàncies comunicatives quotidianes i conegudes. S'estimularà el treball individual i en equip a fi de desenvolupar la creativitat i capacitat comunicativa. A la mesura de l'ampliació dels coneixements lingüístics de l'alumne sobre la llengua estudiada, també s'intenta aconseguir que aquest s'aproximi a la cultura xinesa superant les barreres psicològiques que en moltes ocasions han limitat el procés d'aprenentatge de la llengua.

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

L'alumne aspirant de l'assignatura ha d'estar cursant la carrera del Grau en Llengües Modernes i les seves Literatures i ha d'haver fet prèviament Llengua Xinesa 1. Tenint en compte les característiques singulars de la llengua xinesa per als estudiants espanyols i europeus, l'alumne ha de ser conscient del major esforç que requereix aquesta assignatura. Al mateix temps també ha de tenir en compte que Xina és la tercera potència comercial del món actual, el domini d'aquesta llengua podria facilitar la seva

COMPETÈNCIES

1000 - G.Estudis Anglesos

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

1001 - Grau Filologia Catalana

- Capacitat de treball individual i d'aprenentatge autònom i habilitat per a la planificació i la gestió del temps.
- Coneixements gramaticals i competències comunicatives en una altra llengua distinta de les cooficials.

1002 - Grau de Filologia Clàssica

- Obtenir una formació bàsica en llengua xinesa fins arribar al nivell llindar B1 del Marc Europeu de les llengües, acompanyada d'una introducció a l'escriptura i cultura xinesa.

1003 - G. Estudis Hispànics

- Capacitat de treball individual i d'aprenentatge autònom i habilitat per a la planificació i la gestió del temps.
- Coneixements gramaticals i competències comunicatives en una altra llengua distinta de les cooficials.

1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

1009 - G.Traduc.Mediac.Interling.(Anglés)

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.
- Posseir i aplicar coneixements generals en l'àmbit de la traducció i mediació interlingüística.

1010 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.

- Posseir i aplicar coneixements generals en l'àmbit de la traducció i mediació interlingüística.

1011 - Grau de Traducció i Mediació Interlingüística (Alemany)

- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.
- Posseir i aplicar coneixements generals en l'àmbit de la traducció i mediació interlingüística.

RESULTATS DE L'APRENENTATGE

- Expressió oral:

- Pronunciar amb exactitud les paraules que apareixen en els textos i exercicis.
- Llegir diferents tipus d'oracions amb entonació correcta i pauses corresponents.
- Llegir els textos en caràcters amb el suport de *pinyin*.

- Expressió escrita:

- Dominar els cent radicals bàsics.
- Conèixer a grans trets l'origen dels radicals bàsics.
- Imitar i dominar els caràcters simplificats relativament complexos.
- Escriure redaccions de 150-200 caràcters relacionades amb situacions quotidianes.

- Aspectes lèxic-gramaticals:

- Dominar les principals estructures de les oracions simples.
- Dominar l'ordre dels elements d'una oració especialment la posició dels indicadors de temps, els complements de verb, etc.
- Dominar algunes preposicions bàsiques i usuals.
- Saber expressar de forma correcta les accions presents i les accions realitzades.

- Aspectes soci-culturals:

- Conèixer aspectes soci-culturals de Xina mitjançant els textos i articles de lectura del manual.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Repàs general del contingut de LLENGUA XINESA 1

2. Família

Contingut linguistic:
Nombres de l'11 al 100
Classificador-numerals amb funcio de complement del nom.
Oracions amb "you"
Preguntes amb "you" i "duoshao"
Escriptura: estructura dels car¨cters xinesos (1).
Contingut comunicatiu:
Parlar de la pr¨°pia familia.
Parlar de la pr¨°pia universitat.
Nota cultural: formes de referir-se a la fam¨ªlia i parents.

3. Edat y natalici

Contingut lingüístic:
Expressar la data i els dies de la setmana.
Expressions de temps usades com a modificador adverbial.
Oracions amb predicat nominal; preguntes amb .....
Contingut comunicatiu:
Demanar una cita.
Preguntar l'edat i el lloc de naixement d'algú.
Celebrar l'aniversari d'algú.

4. De compres en una botiga de musica

Contingut lingüístic:
Sintagmes preposicionals
Oracions amb doble objecte (1): "gei" i "song"
L'adverbi hen en les oracions amb un predicat adjectival.
Contingut comunicatiu:
Expressar preferències.
De compres.
Resoldre problemes de l'idioma.

5. Puc parlar un poquet de xines

Contingut lingüístic:
L'hora
Oracions amb verb auxiliar (1): "hui" "neng" "keyi" y "yinggai"
Oracions amb una sèrie de verbs com predicat verbal (1): propòsit
Oracions amb doble objecte (2): jiao i wen
Contingut comunicatiu:
Preguntar l'hora
Expressar la capacitat d'un mateix
Expressar permís o prohibició.

6. Estar indisposat

Contingut lingüístic:
Oracions amb un subjecte-predicat com predicat.
Preguntes alternatives.
Oracions amb verb auxiliar (2): "yao" "xiang" y "yuanyi".
Contingut comunicatiu:
Parlar de la teva salut amb algú.
Expressar desig o necessitat.

7. Repàs general

8. Examen final de l'assignatura

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes teoricopràctiques	60,00	100
Assistència a esdeveniments i activitats externes	0,00	0
Elaboració de treballs en grup	10,00	0
Elaboració de treballs individuals	10,00	0
Estudi i treball autònom	5,00	0
Lectures de material complementari	5,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	20,00	0
Preparació de classes de teoria	20,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	10,00	0
Resolució de casos pràctics	7,00	0

Resolució de qüestionaris on-line	3,00	0
TOTAL	**150,00**	

METODOLOGIA DOCENT

La metodologia d'ensenyament i aprenentatge comprèn activitats presencials i no presencials:

a) Activitats presencials: dues classes setmanals; suposen un 40% del volum de treball (60 hores). Es divideixen en classes teòriques i pràctiques. En les classes teòriques la professora explicarà coneixements lingüístics sobre la llengua xinesa, principalment, el vocabulari, la gramàtica i també informacions culturals destacades relacionades amb els temes comunicatius dels textos estudiats. L'alumne haurà d'assimilar el contingut de classe i aplicar-ho en les activitats de pràctica. Després d'acabar la teoria de cada tema, ha de realitzar treballs individuals o en grup tant oral com per escrit basant-se en els coneixements adquirits. Aquests treballs seran presentats en classe sota la supervisió de la professora.

b) Activitats no presencials: suposen el 60% del volum de treball (90 hores). Abans de començar cada tema, l'alumne ha de preparar amb davant mà el contingut de classe. Després de l'explicació teòrica en classe, farà pel seu compte els exercicis del Quadern d'Exercicis que corresponen a cada tema. En classe es realitzarà la correcció conjunta amb l'ajuda de la professora.

AVALUACIÓ

L'avaluació constarà de dues parts diferenciades:

Tipus d'avaluació	% sobre final
a) Avaluació de seguimient	60
b) Avaluació final	40

Per aprovar el conjunt de l'assignatura és necessari aconseguir almenys el 50% sobre el total de la qualificació.

Criteris d'avaluació

Avaluació de seguiment

• En acabar cada dos temes, es realitzarà un control d'aprenentatge, pot ser de tipus text, exposició oral o redacció. La nota màxima de cada control serà un 20% de l'avaluació final. En total es realitzarà tres controls durant el curs.

Avaluació final

• Consisteix en un examen per escrit que abasta tots els coneixements impartits al llarg del curs. La qualificació màxima correspon a un 40% de l'avaluació final.

Als alumnes que no s'han involucrat en el seu procés d'aprenentatge, amb baixa o nul·la assistència a la classe, se'ls exigirà la realització d'un examen individual escrit (que suposarà un 60% de la nota) i el lliurament de dues redaccions (mínim de 200 caràcters) sobre temes determinats per la professora. Per aprovar l'alumne ha d'aconseguir almenys el 50% sobre el total de la qualificació.

El professor indicarà a principi de curs qué porcentatge de l'evaluació (i qué activitats) es deuen considerar com a recuperable en la segona convocatòria.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- El nuevo libro de chino práctico 1 y 2 (12)
  Zhang, Pengpeng (2007). Radicales Chinos Más Comunes (). Beijing: Sinolingua.

Complementàries

- Liang, Derun (2006). Diccionario Conciso Chino-Español Español-Chino (). Beijing: Shangwu yinshu guan ().
  Eva Costa Vila y Sun Jiameng (2004). Hàny (), tomo I, II. Barcelona: Herder.
  Ceinos Arcones, Pedro (1998). Manual de escritura de los caracteres chinos, Madrid: Miraguano. ISBN:84-7813-173-6.

  Xu, Zenghui y Zhou, Minkang (1997). Gramática china (). Barcelona: Universidad autónoma de Barcelona.

  Sun, yizhen (2000). Nuevo diccionario chino-español (). Beijing: Shangwu yinshu guan ().

  VV.AA. (1994). Nuevo diccionario español-chino (). Beijing: Shangwu yinshu guan ().

ADDENDA COVID-19

Aquesta addenda només s'activarà si la situació sanitària ho requereix i previ acord del Consell de Govern